

# Haier

*LED LCD TV*  
**OWNER'S MANUAL**

*MODEL: LE19C430  
LE22C430  
LE24C430*

# Haier

Please READ this manual carefully  
before operating your TV, and retain  
it for future reference



## Contents

1、 Safety and warnings.....	2-3
2、 Introduction.....	4
3、 Installation.....	5-8
4、 Remote Controller.....	9
5、 TV Operation.....	10-12
6、 Trouble shooting.....	13

## ***SAFETY AND WARNINGS***

### **Important Safety Instructions**

● **Warning:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or back. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

● **Warning:** To prevent fire or electric shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

● Do not expose the Adaptor and product to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.

● Keep the product away from direct sunlight and heat source such as radiators or stoves.

● Do not block the ventilation openings. Slots and openings on the unit are provided for ventilation. The openings should never be blocked by placing your product on a cushion, sofa or other similar surface.

● Do not place the product on unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The unit may fall, resulting in possible damage or injury.

● Never place heavy or sharp objects on the panel or frame.

● Only use the AC adapter included with product. Using any other adapter will void your warranty.

● Unplug the power from the outlet when the unit is not in use.

● Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

● **WARNING:** The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

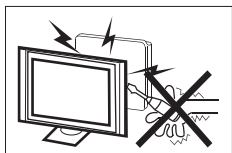
● **WARNING:** Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

● **WARNING:** Only use attachments/accessories specified provided by the manufacturer, the product is supplied by AC adapter, the AC adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain

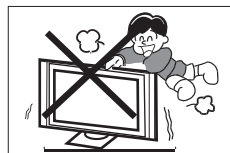


This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

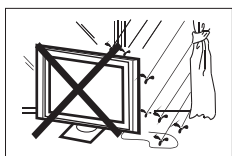
## SAFETY AND WARNINGS



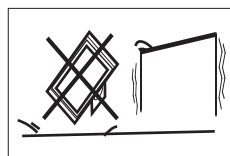
High voltages are used in the operation of this television receiver. Do not remove the cabinet back from your set. Refer servicing to qualified service personnel.



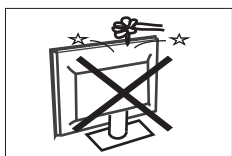
Never stand on, lean on, or suddenly push the television or its stand. You should pay special attention to children. Serious injury may result if it falls.



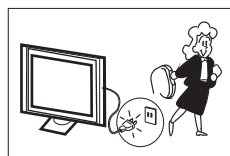
To prevent fire or electrical shock hazard, do not expose the television receiver to rain or moisture.



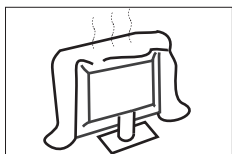
Do not place your television on an unstable cart, stand, shelf or table. Serious injury to an individual, and damage to the television, may result if it falls.



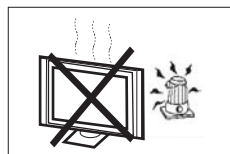
Do not drop or push objects into the television cabinet slots or openings. Never spill any kind of liquid on the television receiver.



When the television receiver is not used for an extended period of time, it is advisable to disconnect the AC power cord from the AC outlet.



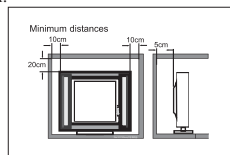
Do not block the ventilation holes in the back cover. Adequate ventilation is essential to prevent failure of electrical components.



Avoid exposing the television receiver to direct sunlight and other sources of heat. Do not stand the television receiver directly on other products which give off heat, e.g. video cassette players and audio amplifiers. Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the television.



Do not trap the power supply cord under the television receiver.



If the television is to be built into a compartment or similar enclosure, the minimum distances must be maintained. Heat build-up can reduce the service life of your television, and can also be dangerous.

## Main features

- ① Used as Television, display terminal, PC display;
- ② High luminance, wide viewing angle;
- ③ Can store 100 TV programs;
- ④ HDMI interface;
- ⑤ Multi-Media player (USB);

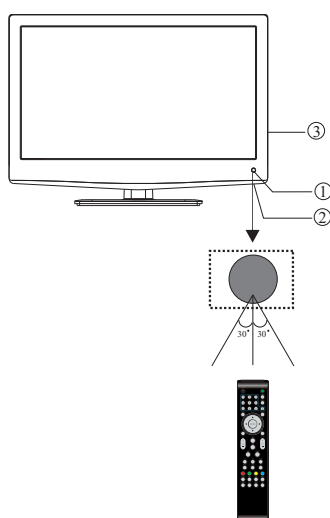
## Accessories

Infrared Remote Controller.....	1
Battery(AAA).....	2
User's Manual.....	1
AV2 IN/AV OUT cord.....	1

## Main parameter

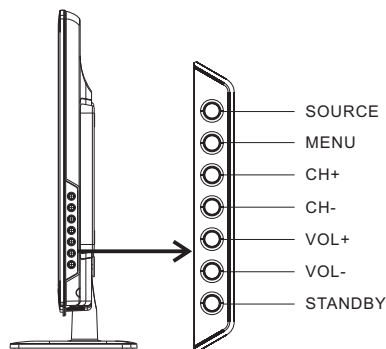
Viewing Picture Size (Diagonal)	19 inch	22 inch	24 inch
Resolution	1366x768	1920x1080	1920x1080
Aspect Ratio	16 : 9		
TV System	PAL/BG		
Video Signal System	PAL/NTSC/SECAM		
Receiving Channel	1-100		
Power Supply	DC 12V, 3A (Power adaptor supplied)		
Audio Output Power (THD≤7%)	2x3W		
Signal Input	Analog RGB(VGA) x 1 High-Definition Multimedia Interface (HDMI) x 2 Composite Video Input x 2 Composite Video output x 1 Audio Input x 3 YCb (Pb)Cr (PR) x 1 USB x 1 RF x 1		
Horizontal definition (TV line)	Composite Video input ≥350 Y Cb(Pb) Cr(Pr) ≥400		

### Front panel



- 1: Remote control sensor.
- 2: Indicator LED: BLUE ● POWER ON.  
RED ● STANDBY.
- 3: Key board

### KEYBOARD



1. **SOURCE:**  
Display the input source menu.
2. **MENU:**  
Display main MENU.
3. **CH+/CH-**  
In TV mode, press “CH+” or “CH-” to change the channel up and down.  
In MENU mode, press “CH+” or “CH-” to select items.  
In standby mode, press “CH+” or “CH-” to turn on the TV.
4. **VOL+/VOL-**  
Adjust sound level.  
In MENU mode, press “VOL+” or “VOL-” to adjust the item that you selected.
5. **STANDBY**  
Press this button to turn the unit ON from STANDBY mode.  
Press it again to turn the set back to STANDBY.

### REAR AV Connections



All the terminals are (from left to right):  
POWER SOCKET, AV, AUDIO INPUT, YPbPr INPUT.

Note: AV and YPbPr share one audio channel.

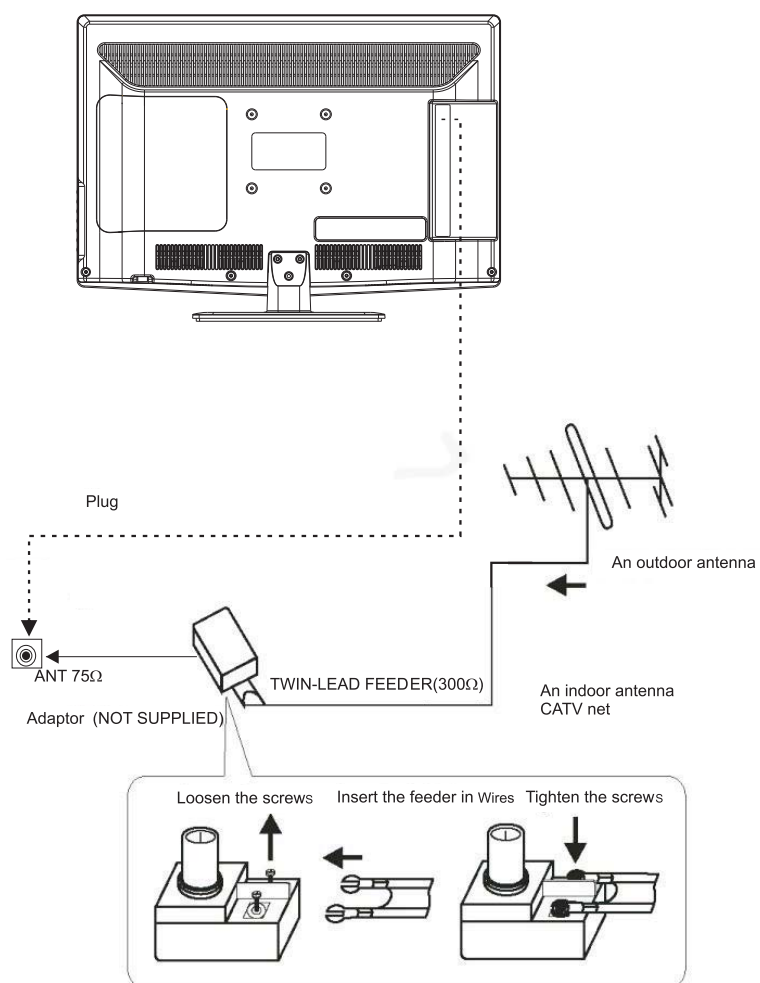
### REAR AV Connections (SIDE)



All the terminals are (from left to right):  
HDMI1, HDMI2, USB, VGA, PC AUDIO, AV2 IN/AV OUT, RF.

Note: When HDMI1 port get DVI signal, the audio signal receives from the PC Audio channel.

**ANTENNA**



Note:  
 Aerial connections: IEC (female).  
 Input impedance: 75Ω unbalanced.

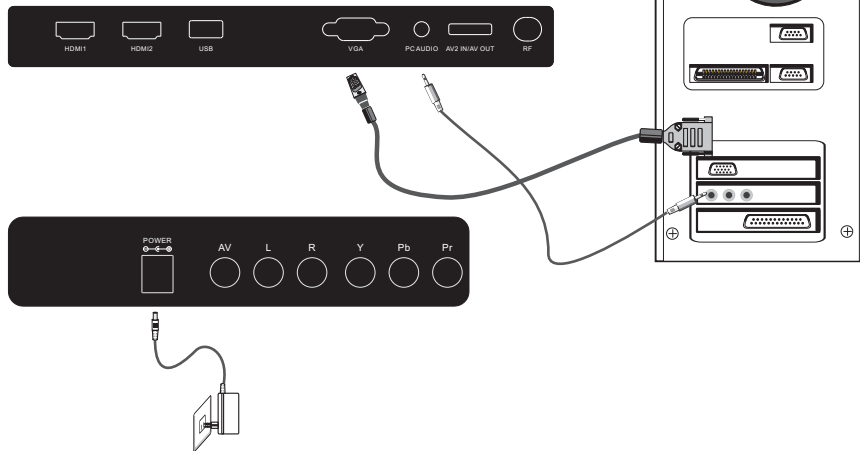
## PC

### STEPS:

Be sure both the TV and computer are Power off.

- 1.Connect VGA and audio cable
- 2.Connect power cord
- 3.Power on the TV, switch to PC mode
- 4.Power on the PC

This sequence is very important.



## PRESET MODE (PC)

	RESOLUTION	V.Freq.(Hz)	H.Freq.(KHz)
1	800*600	60	37.88
2	1024*768	60	48.36
3	1360*768 (Only for 19" )	60	47.7
4	1280*768 (Only for 22", 24")	60	47.3
5	1920*1080 (Only for 22", 24")	60	67.5

NOTE: PC V.Freq.(Hz) not more than 60Hz.

## PRESET MODE (HDMI)

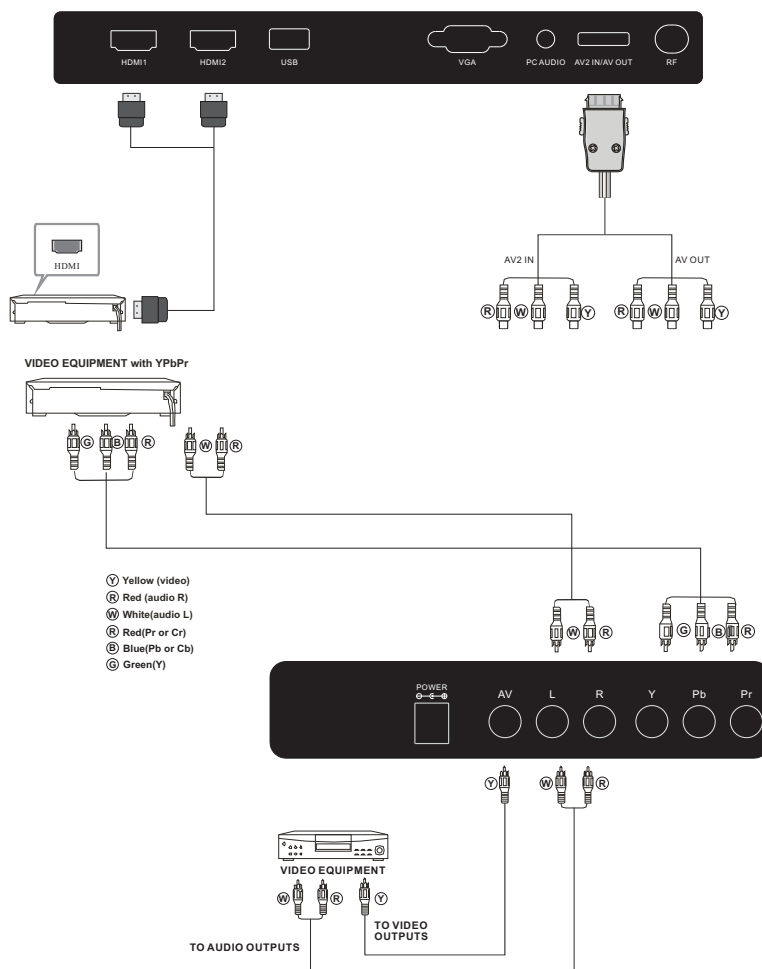
	RESOLUTION	V.Freq.(Hz)	H.Freq.(KHz)
1	800*600	60	37.88
2	1024*768	60	48.36
3	1360*768	60	47.7
4	1280*768	60	47.3
5	1920*1080	60	67.5



## AV EQUIPMENT

This TV provides two group of AV, one group of YPbPr for convenient connection to VCR, DVD or other video equipment. Please refer to the owner's manual of the equipment to be connected as well.

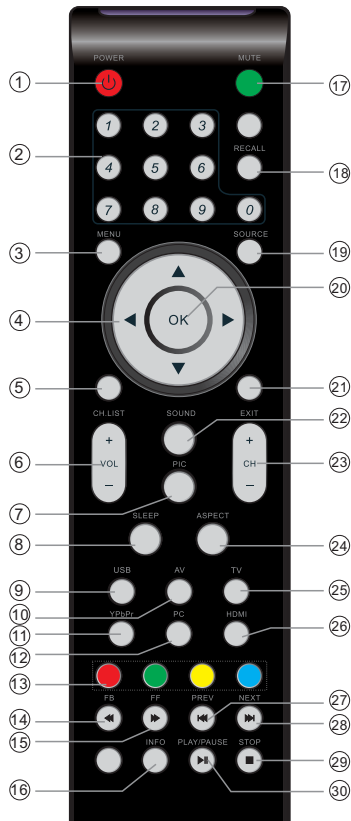
You can use the input terminals on TV set rear as follows.



It can be connected to the following appliances: VCR, multi disc player, DVD, camcorder, video game or stereo system, etc... YPbPr can support these video fomats: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p.

- Note:
1. AV and YPbPr share one audio channel.
  2. When HDMI 1 port get DVI signal, the "PC Audio" channel is changed to receive the audio for HDMI1 port.
  3. Sometimes it will not support in different device because the device supplys nonstandard signal.
  4. When current source is TV, AV OUT signal is TV; when current source is AV, AV OUT signal is AV; other sources have no AV OUT signal.

## REMOTE CONTROLLER



### 1: POWER

To set the TV to standby or power on.

### 2: NUMBER KEY

For direct access to channels.

### 3: MENU

To display the menu.

### 4: CURSOR

To move within the menu.

### 5: CH. LIST

To display the channel list.

### 6: VOL+/-

To adjust the sound level.

### 7: PIC

To switch the picture mode.

### 8: SLEEP

Set the time to turn off the TV.

9, 10, 11, 12, 25, 26:

### SOURCE HOT KEYS

Switch to the source that you want directly.

13: Be used in programme edit:

Red: delete

Green: rename

Yellow: move

Blue: skip

### 14: FB

Fast backward key.

### 15: FF

Fast forward key.

### 16: Info

Displays or removes the signal information.

### 17: MUTE

To disable or enable the sound.

### 18: RECALL

To access the previously viewed programme.

### 19: SOURCE

To display source menu.

### 20: OK

In menu mode, use this key to confirm.

### 21: EXIT

Used to return to the previous menu or exit menu.

### 22: SOUND

To switch sound mode.

### 23: CH+/CH-

To access the next or previous TV Program.

### 24: ASPECT

To change the picture aspect ratio: 16:9, 4:3, zoom, zoom2.

### 27: PREV

Previous key.

### 28: NEXT

Next key.

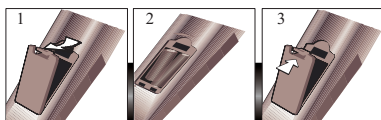
### 29: STOP

Stop key.

### 30: PLAY/PAUSE

Play / Pause key.

### Insert Batteries Into the Remote Control



1. Remove the battery cover.
2. Inserting the 2 AAA 1.5V batteries making sure the polarity (+ or -) of the batteries matches the polarity marks inside the unit.
3. Mount the battery cover.  
Replace with new batteries when the TV set begins to show the following symptoms:  
Operation is unsteady or erratic. Sometimes the TV set does not function with Remote Control Unit.

#### Remark:

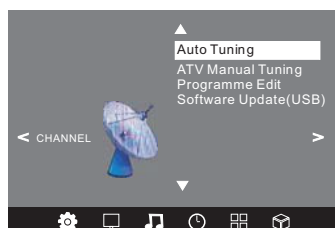
- 1) Alkaline Battery Recommended.
- 2) Remove batteries when they are exhausted or if the remote control is not to be used for long time.

### 1. CHANNEL MENU

The first item of the MENU is channel menu ( for TV source only).

You can search channels and edit programs here.

Press ▼▲ to move, press OK button to confirm, and press ◀▶ to adjust.

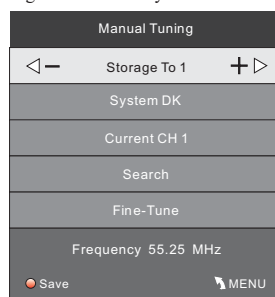


#### 1).Auto tuning:

Search all the TV channels automatically.

#### 2). Manual tuning:

You can change the sound system to search the TV channels and fine tune the channels, then storage the channels you selected.

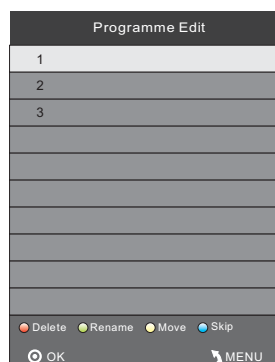


#### NOTE:

Press teletext red button to storage to channels after manual tuning .

#### 3). Program Edit:

You can Delete, Rename, Move, or Skip any programs.



#### Delete

Press teletext red button, it will shows red delete cursor.

Press ▼▲ to choose the program.

Press red button again, the program will delete.



#### Rename

Move the cursor to the program, press teletext green button to rename the program.

Press ▼▲ to choose the character. Press ◀▶ to move the cursor.

Press MENU button to exit edit, Press EXIT to exit the menu.

Note: The TV programs name only can be 5 characters.



#### Move

Move the cursor to the program, press teletext yellow button, it will show yellow cursor, Press ▼▲ to move the program.



#### Skip

Press ▼▲ to choose the program, press teletext blue button to skip this program, The icon Ⓢ will show on the right side of the program.

Choose the skipped program, press the blue button again, you can cancel the skip, Then the icon Ⓢ will disappear.

#### 4). Software update(USB):

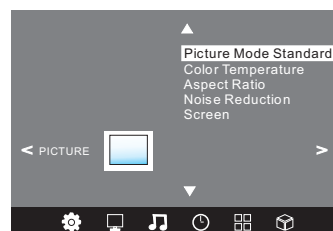
Update the TV set's software by USB.

### 2. PICTURE MENU

The second item of the MENU is PICTURE MENU.

You can adjust picture effect here, such as contrast, brightness, etc.

Press ▼▲ to move, press OK button to confirm, and press ◀▶ to adjust.



#### NOTE:

1).Tint is available in NTSC system only.

2).There are four color temperature modes can be selected, such as medium, warm, cool, and user.

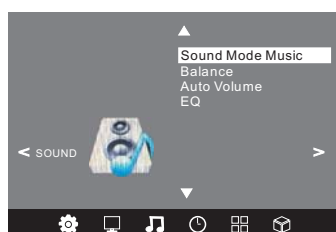
3).Screen is available in PC mode only, which can adjust horizontal position, vertical position, size and phase.

### 3. SOUND MENU

The third item of the MENU is the SOUND MENU.

You can adjust the sound effect here such as treble, bass, balance etc.

Press  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  to move, press OK button to confirm, and press  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  to adjust.



**Note:**

Auto volume: only available when the input signal volume is too large or distortion.

EQ: Amplify the selected sound frequency as you wish.

### 4. TIME MENU

The forth item of the menu is the TIME MENU

You can adjust the clock, power on/off time, sleep time etc.

Press  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  to move, press OK button to confirm, and press  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  to adjust.



**NOTE:**

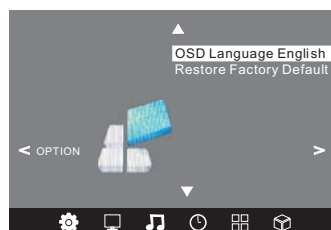
Within 15 minutes there is no signal, the TV will auto sleep.

Once you power off the TV set by AC, the clock time will be reset.

### 5.OPTION MENU

The fifth item of the MENU is the OPTION MENU.

You can adjust the OSD language or Restore factory default.

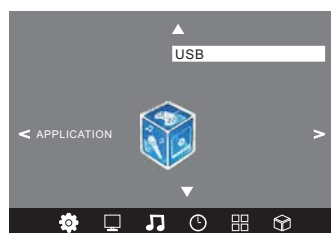


**NOTE:**

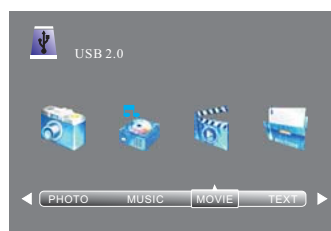
Restore factory default will clear all the programs and Reset all the settings to default value.

### 6. APPLICATION MENU

The sixth item of the MENU is the APPLICATION MENU.



Press OK button to enter the USB menu.



Please make sure that the USB device have plugged in the slot. There are four type media item can be selected, such as photo, music, Movie and text. Select the type media item by pressing  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$ , press OK button to enter the disk selection menu.

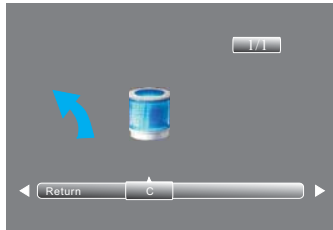
In the movie mode, when you use FB, FF function, The audio may be pause in several seconds to synchronize the audio signal and video signal.

In text mode, press  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  to make page up and page down.

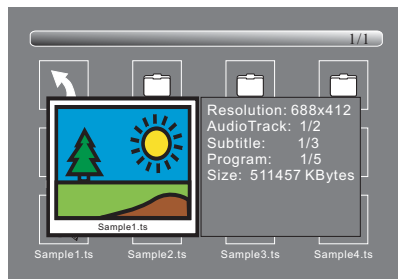
**NOTE:**

When the USB device isn't supported, it may be that the power of the USB device isn't enough.

## TV OPERATION



Press the ◀▶ to select the right disk and press **OK** to display media files and folder list or choose Return to back to the media type selection menu.



Select the media file by pressing ◀▶ or ▼▲, then the preview frame will pop up. Press the button ▶▶ to play the media file in full screen. When the media file (photo, music, Movie or text type) is playing, press the **OK** or Info button can display the control bar.



Music function need to put music and picture in the same folder.

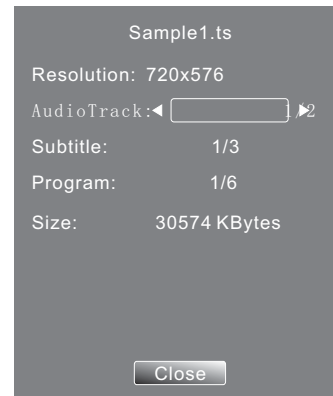


Press ◀▶ to select the function icon, press **OK** button to confirm the function.













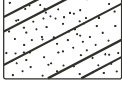



Press ▼ or EXIT button to exit the control bar.

### NOTE:

You can adjust the audio track, subtitle, or program in the Info menu while Playing the video file. Choose the Info icon and press **OK** can display the Info MENU.



## TROUBLE SHOOTING

Trouble phenomenon		Inspection
Picture	Audio	
 Snow	 Noise	antenna position, direction or connection
 Ghost	 Normal audio	antenna position, direction or connection
 Interfere	 Noise	electronic equipment, car/ motorcycle, fluorescent light
 Normal Picture	 Mute	Volume(inspect wether the mute function on the remote control are started , or audio system are correct or not)
 No picture	 Mute	Power cord is not inserted Power switch is not opened Contrast and brightness/volume setup Press standby key on the remote control for inspecting
 No color	 Normal audio	color control
 Scramble	 Normal audio or weak	retune channel
 No color	 Noise	Audio system

Special Explanation: The accessories such as remote control is not belongs to the guarantee.



# Haier

جهاز تليفزيون LCD, LED

دليل المالك

الطراز: LE19C430

LE22C430

LE24C430

# Haier

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية. وذلك  
قبل تشغيل جهاز التلفزيون الخاص بك.  
مع الاحتفاظ بالدليل لمراجعته في المستقبل.

Haier



## المحتويات

1. السلامة والتحذيرات.....	4-3
2. المقدمة.....	5
3. التركيب.....	9-6
4. التحكم عن بعد.....	10
5. تشغيل جهاز التليفزيون.....	13-11
6. كشف الأعطال وإصلاحها.....	14

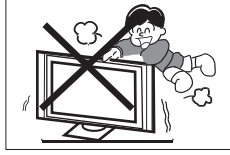


#### إرشادات هامة للسلامة:

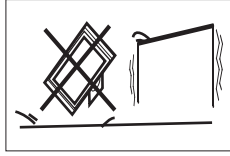
- **تحذير:** لتقليل خطر التعرض للصدمة الكهربائية، لاتقم برفع غطاء مؤخرة الجهاز، حيث لا يوجد في هذا المكان أية أجزاء قابلة للصيانة بواسطة المستخدم. دع شخصاً مؤهلاً يقوم بعملية الصيانة.
- **تحذير:** لاتقم بتعرض الجهاز إلى الأمطار أو الرطوبة. وذلك لتجنب الحريق أو خطر الصدمة الكهربائية.
- لاتقم بتعرض المهائي (الأدابتور) والجهاز للماء (سواءً تنقيطاً أو رشاً). كما يجب عدم وضع أية أشياء مملوءة بسوائل فوق الجهاز.
- حافظ على المنتج بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ومصادر الحرارة مثل المشعات أو المواقد.
- لاتقم بسد فتحات التهوية، حيث أن الجهاز مزود بهذه الفتحات والشقوق لغرض التهوية. لاتقم أبداً بسد هذه الفتحات، سواءً عن طريق وضع الجهاز على وسادة، أو وضعه على أريكة، أو أي سطح آخر مشابه.
- لاتقم بوضع الجهاز على منضدة ذات عجلات، أو حامل، أو حامل ثلاثي، أو حمالة، أو منضدة وذلك في حالة عدم إتران إياً منها. وإلا فإن الوحدة قد تسقط مما قد ينتج عن ذلك من تلف أو إصابة.
- لاتقم أبداً بوضع أية أجسام ثقيلة أو حادة على اللوحة أو الإطار.
- استخدم المهائى (الأدابتور) الموجود مع الجهاز فقط. إستخدام أي مهائى (أدابتور) آخر، يُبطل الضمان الخاص بك.
- في حالة عدم استخدام جهاز التلفزيون لفترة زمنية ممتدة، قم بفصل سلك القدرة الكهربائية من مأخذ التيار المتردد.
- يجب الانتباه إلى الجوانب البيئية المتعلقة بالتخلص من البطارية.
- **تحذير:** يجب عدم تعريض البطارية (البطارية أو البطاريات، أو حزمة البطاريات) للحرارة المفرطة، مثل أشعة الشمس، أو النيران، أو ماشابه ذلك.
- **تحذير:** من الممكن أن يتسبب الضغط الصوتي المفرط الناج عن سماعات الأذن أو سماعات الرأس في فقد حاسة السمع.
- **تحذير:** قم باستخدام المرفقات/الملحقات المحددة والمزودة بواسطة جهة الصنع فقط.
- الجهاز مزود بمهائى (أدابتور) للتيار المتردد. يتم استخدام المهائى (الأدابتور) كأداة لفصل التيار، يجب أن تظل أداة فصل التيار على استعداد للعمل بسهولة.

تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجب أن يتم التخلص من هذا المنتج ضمن النفايات المنزلية الأخرى. وذلك داخل دول المجموعة الأوروبية. يجب أن يتم إعادة تدوير هذا المنتج بطريقة مسؤولة. وذلك لتجنب أي إضرار بالبيئة أو بصحة الإنسان مما قد ينتج عن التخلص غير المسؤول من هذه النفايات. وأيضاً لتعزيز إعادة الاستخدام المستمر للموارد المادية. لإعادة جهازك المستعمل. يرجى استخدام أنظمة التجميع والإعادة، كما يمكنكم الاتصال بالبائع الذي تم الشراء منه، والذي باستطاعته أخذ هذا المنتج وإعادة تدويره بشكل آمن بيئياً.

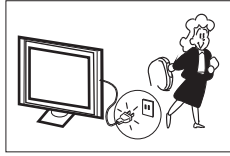
## السلامة والتحذيرات



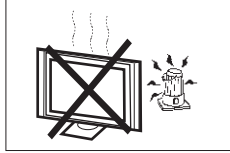
لا تقم مطلقاً على جهاز التلفزيون. أو تستند عليه. أو تقوم بدفعه بشكل فجائي. يجب إعطاء إهتماماً خاصاً للأطفال. حيث قد تحدث إصابات خطيرة في حالة سقوط الجهاز.



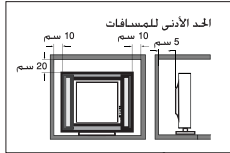
لا تقم بوضع جهاز التلفزيون الخاص بك على منضدة ذات عجلات. أو حامل. أو رف. أو منضدة وذلك في حالة عدم إتزان أي منها. قد تنتج إصابات جسيمة للفرد. بالإضافة إلى تلف جهاز التلفزيون. وذلك في حالة سقوط الجهاز.



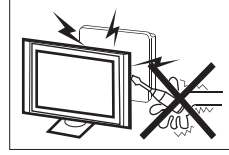
يوصى في حالة عدم استخدام جهاز التلفزيون لفترة زمنية ممتدة. بأن يتم فصل سلك القدرة الكهربائية من مأخذ التيار المتردد.



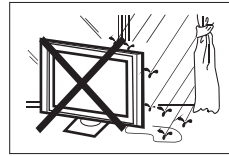
تجنب تعريض جهاز التلفزيون لأشعة الشمس المباشرة. ومصادر الحرارة الأخرى. لا تضع جهاز التلفزيون بشكل مباشر على منتجات أخرى يصدر منها حرارة. مثل مشغلات الفيديو كاسيت. ومكبرات الصوت. لا تقم بوضع مصادر اللهب المكشوف. مثل الشموع المضاءة على جهاز التلفزيون.



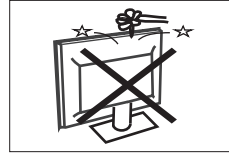
يجب المحافظة على الحد الأدنى للمسافات. وذلك في حالة وضع جهاز التلفزيون داخل صندوق أو داخل حيز مغلق مشابه. حيث من الممكن أن ينتج عن تراكم الحرارة. خفض في عمر الخدمة لجهاز التلفزيون الخاص بك. بالإضافة إلى أن ذلك قد يمثل خطراً.



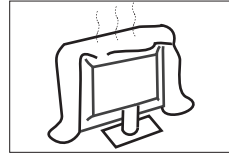
يتم استخدام فولتية عالية في تشغيل جهاز التلفزيون. لا تقم بنزع مؤخر الكابينة الخاص بجهازك. لأغراض الصيانة قم بمراجعة أفراد الصيانة المؤهلين.



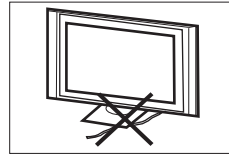
لا تقم بتعرض الجهاز إلى الأمطار أو الرطوبة. وذلك لتجنب الحريق أو خطر الصدمة الكهربائية.



لا تقم بإسقاط أو دفع أجسام إلى داخل شقوق أو فتحات كابينة جهاز التلفزيون. لا تقم أبداً بسكب أي نوع من السوائل على جهاز التلفزيون.



لا تقم بسد ثقوب التهوية الموجودة في غطاء مؤخر الجهاز. حيث أن التهوية المناسبة تعتبر من الأمور الضرورية لتجنب تلف المكونات الكهربائية.



تجنب احتجاز سلك القدرة الكهربائية أسفل جهاز التلفزيون.

## المقدمة

### المميزات الرئيسية

1. يستخدم كجهاز تليفزيون، وشاشة عرض، وشاشة عرض للحاسب الشخصي؛
2. إضاءة عالية، وزاوية مشاهدة واسعة؛
3. يمكنه أن يخزن 100 برنامج تليفزيوني؛
4. يشتمل على وصلة بينية للوسائط المتعددة عالية الوضوح HDMI.
5. مشغل وسائط متعددة (USB).

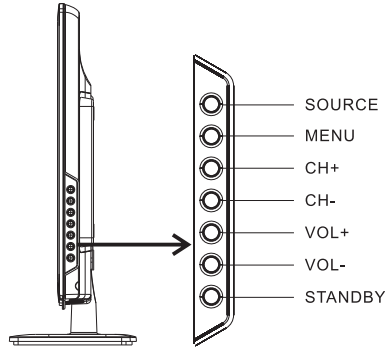
### الملحقات

- عدد 1 جهاز تحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء.  
عدد 2 بطارية AAA .  
عدد 1 دليل مستخدم.  
عدد 1 كابل AV2 IN/AV OUT

### المواصفات الرئيسية

حجم عرض الصورة (قطري)	19 بوصة	22 بوصة	24 بوصة
درجة الوضوح	768 x 1366	1080 x 1920	1080 x 1920
نسبة ارتفاع الصورة	9:16		
النظام التليفزيوني	PAL/BG		
نظام إشارة الفيديو	PAL/NTSC/SECAM		
قنوات الاستقبال	1 - 100		
مصدر القدرة الكهربائية	12 فولت تيار مستمر، 3 أمبير (أدايتور القدرة مزود مع الجهاز)		
قدرة خرج الصوت (THD≤7%)	2 x 3 وات (التشويه التوافقي الكلي ≥ 7%)		
إشارة الدخل	<p>إشارة تناظرية (أنالوج) 1 x RGB(VGA)</p> <p>وصلة بينية للوسائط متعددة عالية الوضوح 2 x (HDMI)</p> <p>مدخل الفيديو المركب 2 x</p> <p>مخرج الفيديو المركب 1 x</p> <p>مدخل الصوت 3 x</p> <p>1 x YCb (Pb)Cr (PR</p> <p>1 x USB</p> <p>1 x RF</p>		
الوضوح الأفقي (خط التليفزيون)	<p>مدخل الفيديو المركب &lt; 350</p> <p>400 = &lt; Y Cb (Pb ) Cr (Pr)</p>		

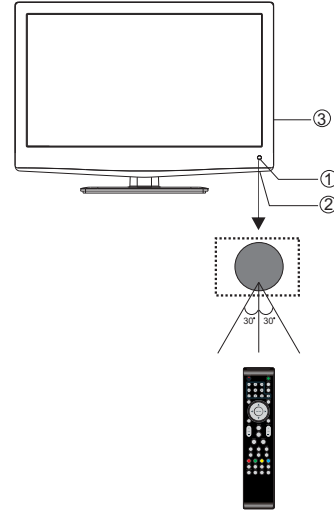
## لوحة المفاتيح



1. مصدر الطاقة :SOURCE.  
يقوم بعرض مصدر الطاقة.
2. القائمة :MENU.  
يقوم بعرض القائمة الرئيسية.
3. CH+/CH- :  
في وضع تشغيل التلفزيون (TV) . قم بالضغط على CH+ أو CH- لتغيير أرقام القنوات بالزيادة أو النقصان.

في وضع القائمة (MENU) . قم بالضغط على CH+ أو CH- وذلك لاختيار أحد عناصر القائمة.  
في وضع الاستعداد (Standby) . قم بالضغط على CH+ أو CH- لتشغيل جهاز التلفزيون.  
4. VOL+/VOL- :  
يستخدم لضبط مستوى الصوت.  
في وضع القائمة (MENU) . قم بالضغط على VOL+ أو VOL- وذلك لضبط العنصر الذي قمت باختياره.  
5. وضع الاستعداد :STANDBY.  
قم بالضغط على هذا الزر لتشغيل التلفزيون من وضع الاستعداد.  
قم بالضغط على هذا الزر مرة أخرى لإعادة التلفزيون إلى وضع الاستعداد مرة أخرى.

## اللوحة الأمامية



1. محس جهاز التحكم عن بعد.
2. مؤشر صوتي:  
اللون الأزرق: وضع التشغيل.  
اللون الأحمر: وضع الاستعداد.
3. لوحة المفاتيح

## الوصلات الخلفية للصوت والصورة



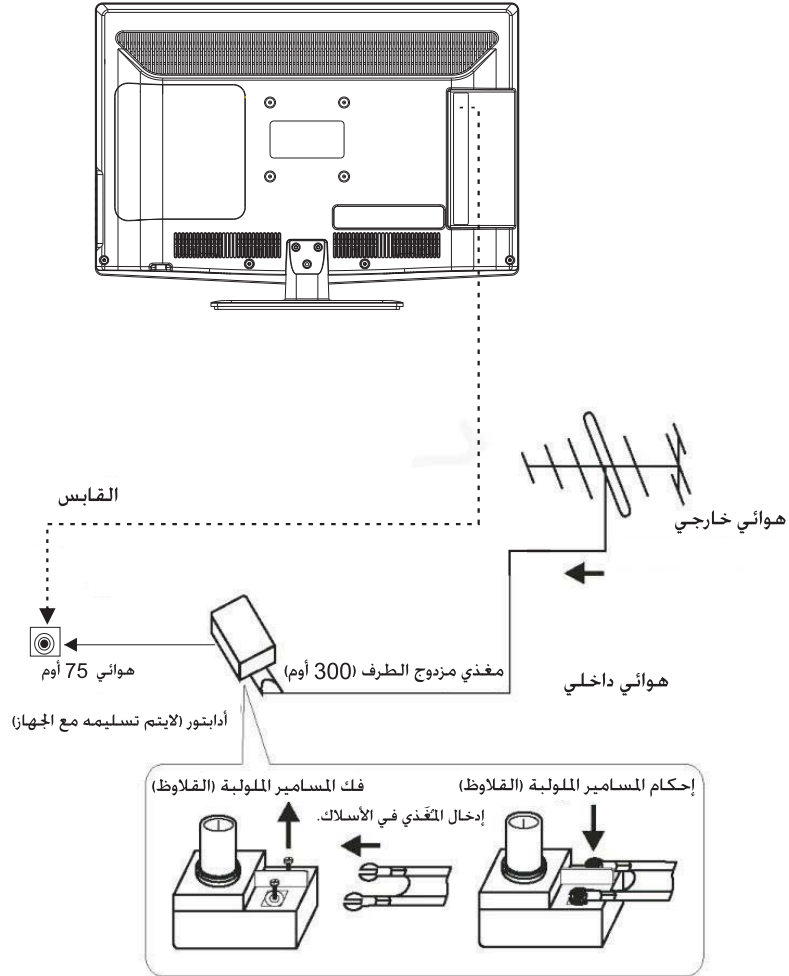
جميع الأطراف (من اليسار إلى اليمين):  
مقيس الطاقة. الصوت والصورة AV. مدخل الصوت. مدخل الـ YPbPr.  
**ملاحظة:** يشترك الصوت والصورة AV. والـ YPbPr في قناة صوتية واحدة.

## التوصيلات الخلفية للصوت والصورة AV (بالجانب)



جميع الأطراف (من اليسار إلى اليمين):  
HDMI1, HDMI2, USB, VGA, PC AUDIO, AV2 IN/AV OUT, RF.  
ملاحظة: عند حصول المدخل HDMI1 على إشارة الـ DVI. يتم استقبال الإشارة الصوتية من قناة الصوت الخاص بالحاسب الشخص.  
PC Audio channel.

## الهوائي



### ملاحظة:

وصلة الهوائي: IEC  
مانعة الدخول: 75 أوم غير متوازن.

## المقدمة

### الحاسب الشخصي PC

الخطوات:

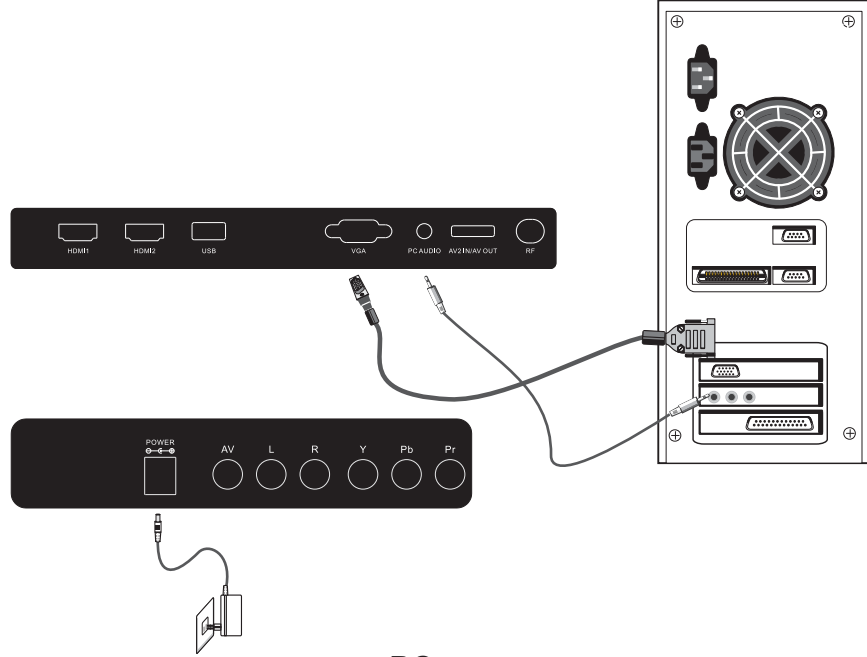
تأكد من قطع الطاقة الكهربائية عن كل من جهاز التلفزيون والحاسب الشخصي.

1. قم بتوصيل كل من كابل الـ VGA وكابل الصوت.

2. قم بتوصيل سلك الطاقة الكهربائية.

3. قم بتوصيل الطاقة الكهربائية إلى جهاز التلفزيون، ثم قم بالتحويل إلى وضع الحاسب الشخصي PC.

4. قم بتوصيل الطاقة الكهربائية إلى الحاسب الشخصي.



### وضع الضبط المسبق للحاسب الشخصي PC

التردد الأفقي (كيلو هرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	درجة الوضوح	
37.88	60	600-800	1
48.36	60	768-1024	2
47.7	60	768-1360 (للـ 19" فقط)	3
47.3	60	768-1280 (للـ 22" فقط)	4
67.5	60	1080-1920 (للـ 24" فقط)	5

ملاحظة: التردد الرأسي (هرتز) للحاسب الشخصي لا يزيد عن 60 هرتز.

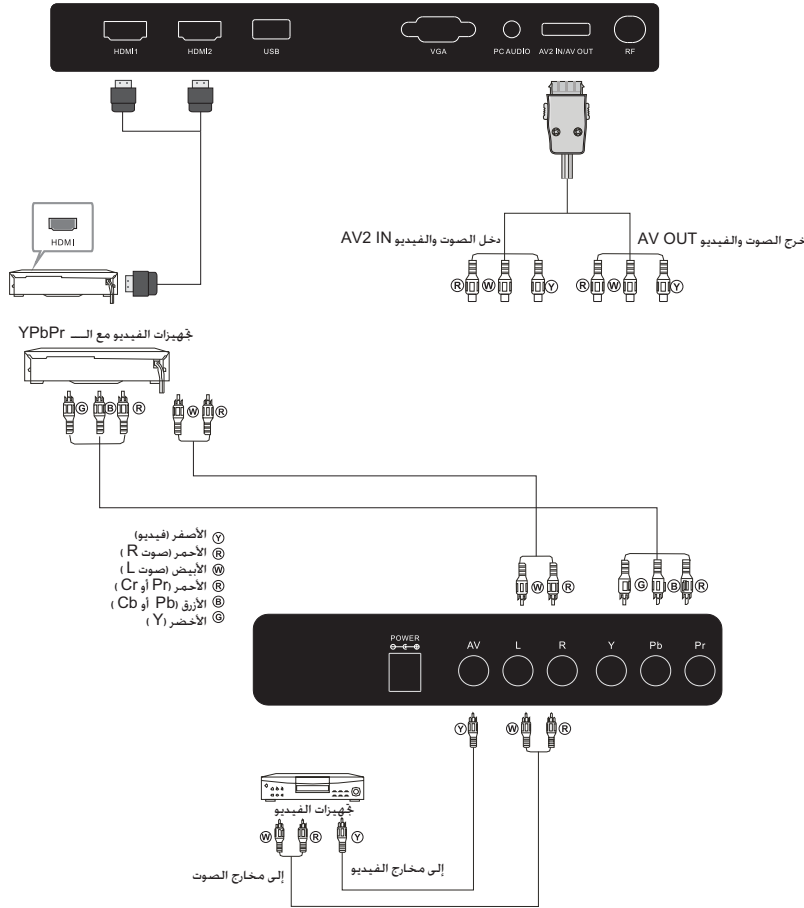
### وضع الضبط المسبق (HDMI)

التردد الأفقي (كيلو هرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	درجة الوضوح	
37.88	60	600-800	1
48.36	60	768-1024	2
47.7	60	768-1360	3
47.3	60	768-1280	4
67.5	60	1080-1920	5

## جهازات الصوت والفيديو AV

يوفر هذا الجهاز مجموعتين للصوت والفيديو AV . مجموعة الـ YPbPr وذلك للتوصيل بشكل مريح إلى مسجل شرائط الفيديو VCR . أو إلى قرص الفيديو الرقمي DVD . أو إلى أية جهازات أخرى للفيديو . يرجى أيضاً مراجعة دليل المالك الخاص بالجهاز المطلوب توصيله.

يمكنك استخدام أطراف الدخل الموجودة في مؤخر جهاز التلفزيون كما يلي:



من الممكن أن يتم التوصيل إلى: مسجل شرائط الفيديو VCR ، أو مشغل الأقراص المتعددة ، أو قرص الفيديو الرقمي DVD . أو مسجل كاميرا الفيديو ، أو ألعاب الفيديو ، أو أنظمة الستيريو الخ...

من الممكن أن يدعم الـ YPbPr صيغ (فورمات) فيديو: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p.

ملاحظة 1: يشترك الصوت والفيديو AV مع الـ YPbPr في قناة صوت واحدة.

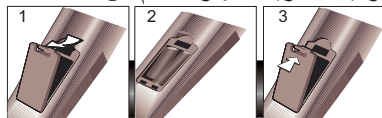
ملاحظة 2: عندما يحصل منفذ الـ HDMI 1 على إشارة الـ DVI : تقوم قناة صوت الحاسب الشخصي PC Audio باستقبال الصوت لمنفذ الـ HDMI 1.

ملاحظة 3: في بعض الأحيان ، لا يدعم الـ YPbPr هذه الصيغ (الفورمات) في أجهزة مختلفة ، وذلك لأن الجهاز يقوم بتزويد إشارة غير معيارية.

ملاحظة 4: عندما يكون مصدر التيار TV ، فإن إشارة خرج الصوت والفيديو AV تكون TV ؛ وعندما يكون مصدر التيار AV ، فإن إشارة خرج الصوت والفيديو تكون AV . مصادر التيار الأخرى لا تشتمل على إشارة خرج الصوت والفيديو AV .



\_\_\_\_\_

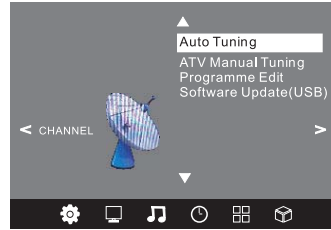


1. قم برفع غطاء البطارية
  2. قم بإدخال عدد 2 بطارية مقاس AAA 1.5 فولت ، وتأكد من أن قطبية البطاريات (+ أو -) متوافقة مع علامات القطبية داخل وحدة البطاريات.
  3. أعد تثبيت غطاء البطارية.
- قم باستبدال البطاريات بأخرى جديدة عندما يبدأ جهاز التلفزيون في إظهار الأعراض التالية:
- التشغيل غير منظم أو غير ثابت.
- في بعض الأحيان لا يعمل جهاز التلفزيون من خلال وحدة التحكم عن بعد.
- ملاحظات:
- (1) يوصى باستخدام بطارية قلووية.
  - (2) يتم إزالة البطارية في حالة استنفادها، أو في حالة عدم استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترة زمنية طويلة.

## تشغيل جهاز التلفزيون

### 1. قائمة القنوات

العنصر الأول في القائمة هو قائمة القنوات (المصدر التلفزيون TV فقط).  
هنا يمكنك أن تقوم بالبحث عن القنوات. وأن تقوم بتحرير البرامج.  
أضغط على ▲ ▼ للحركة، وأضغط OK لتأكيد الاختيار، وأضغط ◀ ▶ للقيام بالضبط.

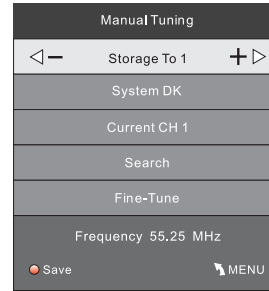


### (1) التوليف الأوتوماتيكي Automatic tuning:

يقوم بالبحث الأوتوماتيكي عن جميع القنوات.

### (2) التوليف اليدوي Manual tuning:

يمكنك تغيير نظام الصوت، وذلك للقيام بالبحث عن قنوات التلفزيون. وإجراء التوليف الدقيق للقنوات. ثم القيام بتخزين القنوات التي قمت باختيارها.

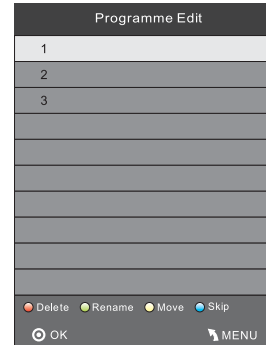


### ملاحظة:

قم بالضغط على الزر الأحمر teletext لتخزين القنوات، وذلك بعد التوليف اليدوي.

### (3) تحرير البرنامج Program Edit:

يمكنك القيام بإلغاء، أو حرك، أو تخطي أي برامج.



### الإلغاء Delete

قم بالضغط على الزر الأحمر teletext، سوف يظهر لك دليل الإلغاء الأحمر.  
قم بالضغط على ▲ ▼ لاختيار البرنامج.  
قم بالضغط مرة أخرى على الزر الأحمر لإلغاء البرنامج.

### إعادة التسمية Rename

قم بتحريك الدليل إلى البرنامج الذي ترغب في إعادة تسميته، أضغط الزر الأخضر teletext لإعادة تسمية البرنامج.  
قم بالضغط على ▲ ▼ لاختيار أحرف الكتابة، قم بالضغط على ▶ ◀ لتحريك الدليل.  
قم بالضغط على زر القائمة MENU للخروج من نمط التحرير، ثم قم بالضغط على EXIT للخروج من القائمة.  
ملاحظة: يمكن أن تتكون أسماء البرامج من خمسة عناصر فقط.

### حرك البرنامج Move

قم بتحريك الدليل إلى البرنامج الذي تريد حركه، قم بالضغط على الزر الأصفر teletext، سوف يظهر دليل أصفر، قم بالضغط على ▲ ▼ للقيام بتحريك البرنامج.

### التخطي Skip

قم بالضغط على ▲ ▼ للقيام باختيار البرنامج، قم بالضغط على الزر الأزرق teletext لتخطي البرنامج الذي قمت باختياره، سوف تظهر الأيقونة ⏭ على الجانب الأيمن للبرنامج، قم باختيار البرنامج الذي قمت بتخطيه، ثم قم بالضغط على الزر الأزرق مرة أخرى. يمكنك القيام بإلغاء التخطي، ومن ثم سوف تختفي الأيقونة ⏭.

### (4) تحديث البرمجيات (USB):

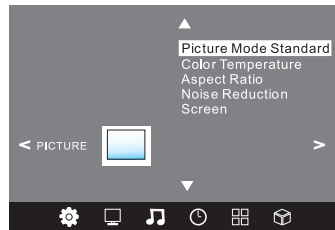
يتم تحديث البرمجيات عن طريق منفذ الـ USB

### 2. قائمة الصورة

العنصر الثاني في القائمة MENU هو قائمة الصورة PICTURE MENU.

هنا يمكنك تغيير المؤثرات على الصورة، مثل درجة التباين، درجة السطوع، الخ...

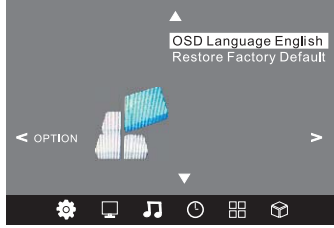
قم بالضغط على ▲ ▼ لتحريك، قم بالضغط على OK لتأكيد الاختيار، ثم قم بالضغط على ▶ ◀ للقيام بالضبط.



### ملاحظة:

- ظل اللون (التظليل) متاح في نظام NTSC فقط.
- يوجد أربع درجات للون وهي متوسط، medium، ودافئ warm، وبارد cold، ومستخدم user.
- الشاشة Screen متاحة في نمط الحاسب الشخصي فقط PC. والذي يمكن من خلاله ضبط الوضع الأفقي والوضع الرأسي، بالإضافة إلى الطور والحجم.

## تشغيل جهاز التلفزيون

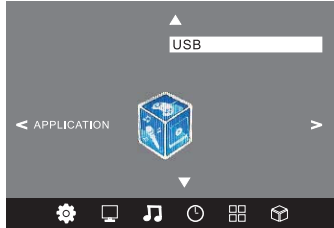


ملاحظة:

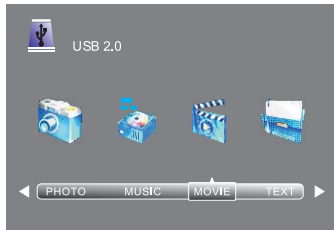
إستعادة الضبط الافتراضي للمصنع سوف يقوم بمسح جميع البرامج وإعادة جميع الإعدادات إلى القيم الافتراضية.

### 6. قائمة التطبيقات

العنصر السادس في القائمة هو قائمة التطبيقات APPLICATION MENU.



قم بالضغط على زر OK لإدخال قائمة الـ USB.



يرجى التأكد من أنه قد تم إدخال جهاز الـ USB في الفتحة الخاصة به. يوجد أربعة أنواع من الوسائط التي يمكن اختيارها. مثل الصورة. والموسيقى. والأفلام والنصوص. قم باختيار نوع الوسيط بالضغط على زر OK لإدخال قائمة اختيار القرص.

في نمط تشغيل الأفلام. وعند استخدام وظيفة الـ FB, FF. قد يتوقف الصوت لعدة ثواني. وذلك حتي يتم ضبط تزامن إشارة الصوت مع إشارة الفيديو.

في نمط النصوص. قم بضغط زر «» للتحرك إلى الصفحة الأعلى أو الصفحة الأسفل.

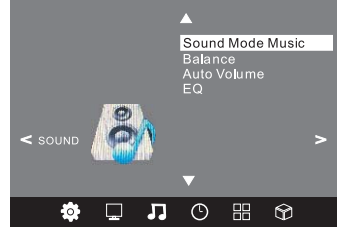
ملاحظة:

في حالة عدم دعم جهاز الـ USB. فربما يكون السبب هو أن قدرة جهاز الـ USB غير كافية.

### 3. قائمة الصوت

العنصر الثالث في القائمة MENU هو قائمة الصوت SOUND MENU.

هنا يمكنك القيام بضبط التأثيرات الصوتية مثل الطبقة العالية. والطبقة العميقة المنخفضة. والطبقة المتوازنة. الخ... قم بالضغط على زر «» للتحرك. قم بالضغط على زر OK لتأكيد الاختيار. ثم قم بالضغط على زر «» للقيام بالضبط.



ملاحظة:

التحكم الأوتوماتيكي في الصوت متاح فقط في حالة كون إشارة الدخل أكبر من اللازم أو في حالة وجود تشويه. EQ: يقوم بتكبير التردد الصوتي المختار بالشكل الذي تريده.

### 4. قائمة الوقت

العنصر الرابع في القائمة هو قائمة الوقت TIME MENU. هنا يمكنك ضبط الساعة. وقت التشغيل والإغلاق. وقت النوم. الخ... قم بالضغط على زر «» للتحرك. قم بالضغط على زر OK لتأكيد الاختيار. ثم قم بالضغط على زر «» للقيام بالضبط.



ملاحظة:

في حالة عدم وجود إشارة لمدة 15 دقيقة سوف يقوم الجهاز بالغلاق أوتوماتيكياً. عند إغلاق الجهاز عن طريق مصدر التيار المتردد. سوف تقوم الساعة بإعادة ضبط الوقت.

### 5. قائمة الخيارات

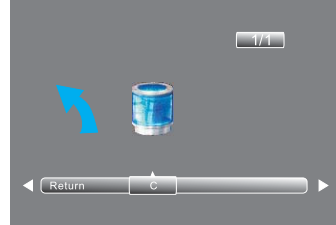
العنصر الخامس في القائمة هو قائمة الخيارات OPTION MENU. هنا يمكنك ضبط لغة العرض على الشاشة. أو استعادة الضبط الافتراضي للمصنع.

## تشغيل جهاز التلفزيون

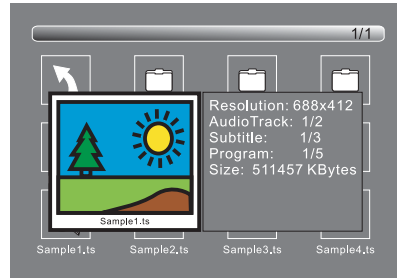
قم بالضغط على ►◀ لاختيار أيقونة الوظيفة، ثم قم بالضغط على زر OK لتأكيد الوظيفة.  
قم بالضغط على ▼ أو على زر EXIT وذلك للخروج من قضيبي التحكم.

ملاحظة:

يمكنك ضبط مسار (تراك) الصوت، والعنوان الفرعي، أو البرنامج في قائمة Info، وذلك أثناء عرض ملف الفيديو.  
من الممكن أن يتم عرض قائمة Info، وذلك عند اختيار أيقونة Info، ثم الضغط على زر OK.



قم بالضغط على ►◀ لاختيار القرص الصحيح، ثم قم بالضغط على زر OK لعرض ملفات الوسيط وقائمة المجلدات، أو قم باختيار الرجوع Return للعودة إلى قائمة اختيار نوع الوسيط.



قم باختيار ملف الوسيط بالضغط على ►◀ أو ▼▲، سوف يظهر إطار المعاينة، قم بالضغط على زر ► لتشغيل ملف الوسيط على كامل مساحة الشاشة.  
أثناء عرض ملف الوسيط (صورة، أو أفلام، أو نصوص) يمكن بالضغط على زر OK أو زر Info أن يتم إظهار قضيبي التحكم.



وظيفة تشغيل الموسيقى تتطلب أن يتم وضع الموسيقى والصورة في نفس المجلد.



## اكتشاف الأعطال وإصلاحها

الفحص	مظهر العطل	
	صوت	صورة
حالة الهوائي من ناحية الاتجاه أو التوصيل	وجود ضوضاء 	وجود نقط بيضاء 
حالة الهوائي من ناحية الاتجاه أو التوصيل	صوت طبيعي 	صورة مهزوزة 
وجود أجهزة الكترونية، أو سيارة أو دراجة نارية، أو إضاءة مصابيح الفلوروسنت	يوجد ضوضاء 	تداخل 
مفتاح الصوت (تأكد من عدم تشغيل الوضع الصامت على جهاز التحكم عن بعد. وتأكد من التشغيل الصحيح لنظام الصوت)	لا يوجد صوت 	صورة طبيعية 
سلك القدرة الكهربائية غير موصل. مفتاح القدرة الكهربائية ليس في وضع التشغيل. إعدادات مفتاح التباين ودرجة السطوع. قم بالضغط على مفتاح Standby بجهاز التحكم عن بعد للفحص.	لا يوجد صوت 	لا توجد صورة 
أداة التحكم في اللون	الصوت طبيعي 	لا توجد ألوان 
إعادة توليف القنوات	الصوت طبيعي أو ضعيف 	خطوط زاحفة 
فحص نظام الصوت	يوجد ضوضاء 	لا توجد ألوان 

توضيح خاص: الملحقات مثل جهاز التحكم عن بعد ليست خاضعة للضمان.

